

HITACHI

Inspire the Next

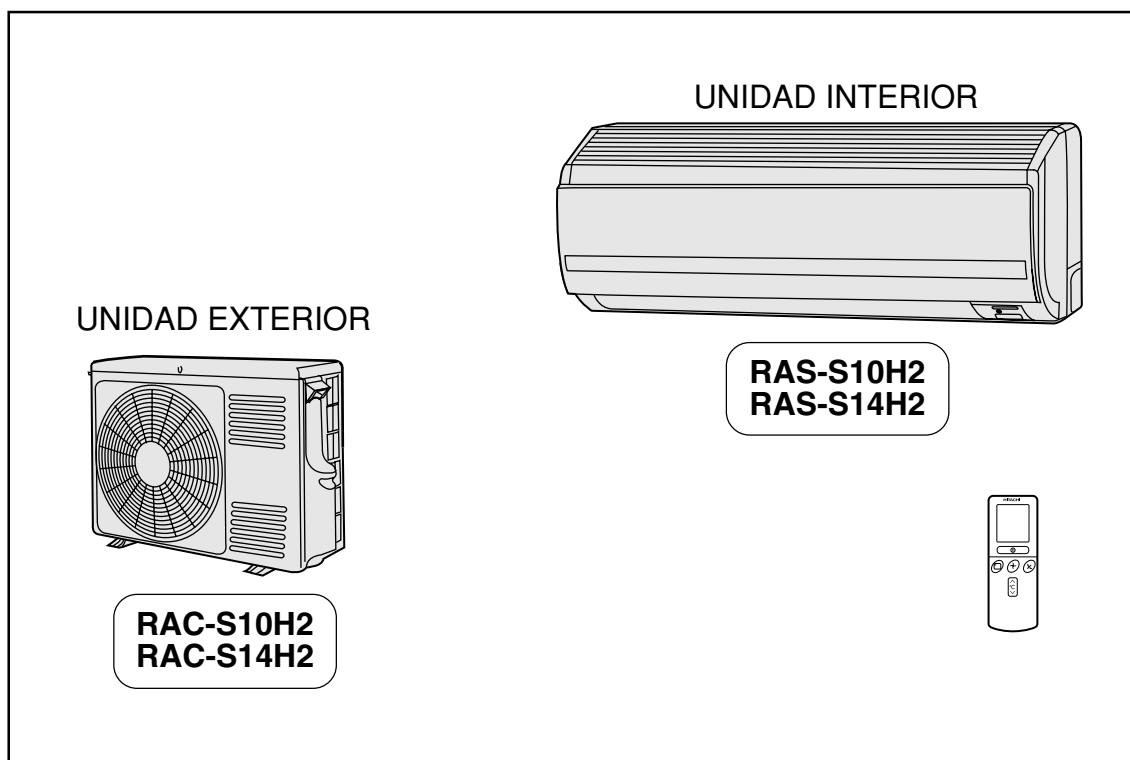
UNIDAD DE AIRE ACONDICIONADO DE TIPO SPLIT

UNIDAD INTERIOR/UNIDAD EXTERIOR



MODELO

RAS-S10H2 / RAC-S10H2
RAS-S14H2 / RAC-S14H2



Instruction manual

Page 1~20

To obtain the best performance and ensure years of trouble free use, please read this instruction manual completely.

Manual de instrucciones

Página 21~40

Para obtener el mejor funcionamiento y asegurar años de uso libre de problemas, lea cuidadosamente este manual de instrucciones.

Manuale di istruzioni

Pag. 41~60

Per garantire la migliore prestazione e la più lunga durata leggere attentamente e al completo le seguenti istruzioni.

Οδηγίες χρήσεως

σελίδα 61~80

Γιά να είναι εγγυημένη η καλύτερη δυνατή λειτουργία και η χωρίς βλάβες μακροπρόθεσμη χρήση της συσκευής, διαβάστε όλες τις κάτωθι οδηγίες.

Mode d'emploi

Page 81~100

Des performances optimales et un fonctionnement à long terme seront assurés en appliquant les présentes instructions après avoir entièrement lu ce mode d'emploi.

SPANISH

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Lea cuidadosamente las “Precauciones de Seguridad” antes de poner en funcionamiento la unidad para asegurarse de que la usa correctamente.
- Preste especial atención a las señales de “**▲ Warning**” (advertencia) y “**▲ Caution**”(precaución). La sección “advertencia” contiene información que si no se sigue rigurosamente, puede ocurrir la muerte o heridas graves. La sección “precaución” contiene información que de no seguirse adecuadamente podría dar como resultado consecuencias graves. Siga todas las instrucciones rigurosamente para mantenerse seguro.
- Las señales indican los siguientes significados. (Se incluyen a continuación algunos ejemplos de signos.)



La señal en la figura indica prohibición.



Indica las instrucciones que se deben seguir.

- Por favor, guarde este manual después de leerlo.

PRECAUCIONES DURANTE LA INSTALACION

 ADVERTENCIA	<ul style="list-style-type: none"> • No reconstruya la unidad. Puede que ocurra un escape de agua, un corto circuito o fuego si usted mismo realiza la reconstrucción de la unidad. 	 PROHIBICIÓN
	<ul style="list-style-type: none"> • Por favor pida a su agente de ventas o técnico cualificado que realice la instalación de la unidad. Puede que ocurra un escape de agua, un corto circuito o fuego si usted mismo realiza la instalación. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Por favor, utilice una línea de tierra. No coloque la línea de tierra cerca de agua, tubos de gas, conductores de luz, o la línea de tierra del teléfono. La instalación inapropiada de la línea de tierra puede causar una sacudida eléctrica. 	 CONEXIÓN DE LA LÍNEA DE TIERRA
 PRECAUCIÓN	<ul style="list-style-type: none"> • Debiera ser instalado un disyuntor de circuito dependiendo del lugar de montaje de la unidad. Sin disyuntor de circuito, hay peligro de sacudida eléctrica. 	 PROHIBICIÓN
	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de no instalar la unidad cerca de una fuente de gas inflamable. La unidad exterior corre peligro de incendiarse si existiese gas inflamable en las cercanías. La cañería debe estar sostenida apropiadamente con un máximo de distancia de 1m entre el soporte. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la circulación de agua es fluida cuando instale la manguera de drenaje. • Asegúrese de utilizar una alimentación de corriente de 230V monofásica. El uso de otras alimentaciones de corriente puede hacer que se sobrecalienten los componentes eléctricos e incluso incendiarse. 	 PROHIBICIÓN

















PRECAUCIONES DURANTE EL DESPLAZAMIENTO O MANTENIMIENTO

 ADVERTENCIA	<ul style="list-style-type: none"> • Si se produjese alguna situación anormal (como olor a quemado), detenga el funcionamiento y desenchufe la unidad. contacte a su agente. Pueden ocurrir ciertos fallos, cortocircuitos o incendios si continúa operando en condiciones anormales. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Contacte a su agente para su mantenimiento. Un inadecuado automantenimiento puede causar una sacudida eléctrica y fuego. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Contacte a su agente si necesita remover y reinstalar la unidad. Puede que ocurra una sacudida eléctrica si usted mismo remueve y reinstala la unidad inadecuadamente. 	

PRECAUCIONES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO

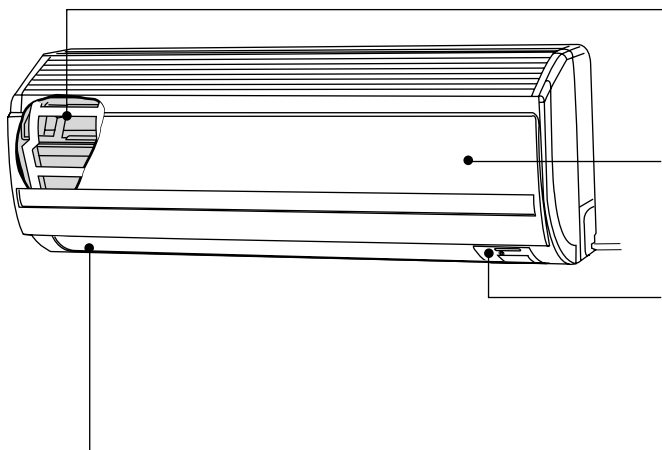
 ADVERTENCIA	<ul style="list-style-type: none"> • Evite por razones de salud estar expuesto a la corriente de aire durante periodos muy largos. 	 PROHIBICIÓN
	 PROHIBICIÓN	<ul style="list-style-type: none"> • No ponga objetos como finas varillas en el panel de extracción de aire o en el lado de succión ya que la alta velocidad del ventilador en el interior puede causar peligro.
		<ul style="list-style-type: none"> • No utilice ningún conductor como hilo fusible, esto puede causar un accidente fatal.
		<ul style="list-style-type: none"> • Durante tormentas, desconecte el enchufe superior y apague el disyuntor.
		<ul style="list-style-type: none"> • Evite la presencia de pulverizadores y otros combustibles a una distancia inferior a un metro de las salidas de aire, tanto de la interior como de la exterior. La presión interna de un pulverizador puede incrementarse debido al aire caliente, y romperse el envase.

PRECAUCIONES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO

<p>PRECAUCIÓN</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Este producto debe ser utilizado siguiendo las indicaciones del fabricante y no para cualquier otro uso deliberado. 	 PROHIBICIÓN	
	 NO MOJAR	<ul style="list-style-type: none"> No intente poner en funcionamiento la unidad con las manos húmedas, esto podría causar un accidente fatal. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Cuando la unidad esté funcionando junto con equipos de combustión, ventile regularmente la habitación para evitar insuficiencia de oxígeno. 	 CUMPLA ESTRICTAMENTE CON LAS PRECAUCIONES
	 PROHIBICIÓN	<ul style="list-style-type: none"> No dirija el aire frío que sale del panel del aire acondicionado contra aparatos domésticos de calor, como un hervidor eléctrico, un horno, etc, ya que esto puede afectar al funcionamiento del aparato. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el armazón exterior está siempre estable, firme y sin defectos. Si no, la unidad exterior podría desplomarse y sería peligroso. 	 PROHIBICIÓN
	 PROHIBICIÓN	<ul style="list-style-type: none"> No lave el aparato con agua ni coloque un envase con agua, por ejemplo, un jarrón, sobre la unidad interior. Podrían existir fugas eléctricas y producirse una descarga. 	
		<ul style="list-style-type: none"> No coloque plantas directamente bajo el flujo de aire, ya que es malo para las plantas. 	 PROHIBICIÓN
	 DESCONECTAR	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de detener el funcionamiento con el mando a distancia y apague el disyuntor durante la limpieza, ya que el ventilador de alta velocidad del interior de la unidad podría causarle lesiones de gravedad. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Desenchufe la unidad o apague el ruptor de circuitos si la unidad no va a estar en funcionamiento durante un período largo. 	 DESCONECTAR
	 PROHIBICIÓN	<ul style="list-style-type: none"> No se suba en la unidad exterior ni ponga objetos sobre ella. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Cuando la unidad esté en funcionamiento con las ventanas y puertas abiertas, (la humedad de la habitación es siempre superior al 80%) y con el deflector de aire mirando hacia abajo o moviéndose automáticamente durante un periodo de tiempo largo, se condensará agua en el deflector de aire y goteará de vez en cuando. Esto mojará sus muebles; por este motivo no ponga en funcionamiento la unidad en esas condiciones durante mucho tiempo. 	 PROHIBICIÓN
	 PROHIBICIÓN	<ul style="list-style-type: none"> Si la cantidad de calor en la habitación es superior a la capacidad de refrigeración o calefacción de la unidad (por ejemplo: más gente entrando en la habitación, utilizando equipos de calor y etc.) no se podrá alcanzar la temperatura de la habitación actual. 	
		<ul style="list-style-type: none"> La limpieza de la unidad interior deberá realizarla sólo personal autorizado. Consulte a su distribuidor. El uso de un detergente comercial o similar puede dañar las partes plásticas o atascar el tubo de drenaje, haciendo que el agua gotee, con el consiguiente riesgo de descargas eléctricas. 	 PROHIBICIÓN
	 NO TOCAR	<ul style="list-style-type: none"> No toque la salida de aire, la superficie inferior ni la aleta de aluminio de la unidad exterior. Podrían causarle lesiones. 	
	<ul style="list-style-type: none"> No toque el tubo de refrigerante o la válvula de conexión. Podría sufrir quemaduras. 	 NO TOCAR	

NOMBRES Y FUNCIONES DE CADA COMPONENTE

UNIDAD INTERIOR



Filtro de aire

Para impedir que se introduzca polvo en la unidad interior. (Consulte la pág. 36)

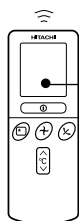
Panel frontal

Indicadores de la unidad interior

Indicador luminoso del estado de funcionamiento. (Consulte la pág. 25)

Deflector horizontal Deflector vertical (Salida de aire)

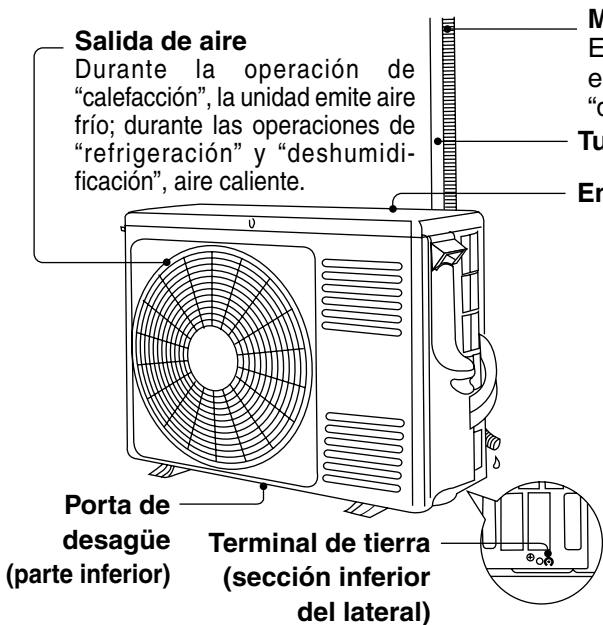
(Consulte la pág. 35)



Mando a distancia

Envía señales de funcionamiento a la unidad interior. Controla toda la unidad. (Consulte la pág. 26)

UNIDAD EXTERIOR



Salida de aire

Durante la operación de "calefacción", la unidad emite aire frío; durante las operaciones de "refrigeración" y "deshumidificación", aire caliente.

Manguera de drenaje

Extrae el agua de deshumidificación de la unidad interior a la exterior durante las operaciones de "refrigeración" y "deshumidificación".

Tubería y cableado

Entradas de aire (lados posterior e izquierdo)

Porta de desagüe (parte inferior)

Terminal de tierra (sección inferior del lateral)

Acerca de la unidad exterior:

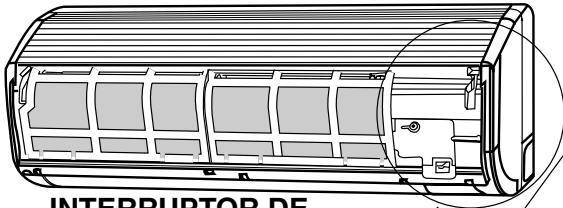
- Cuando se selecciona "Stop" durante el funcionamiento de la unidad interior, el ventilador de la unidad exterior sigue girando durante 10 a 60 segundos para enfriar las partes eléctricas.
- Durante la operación de calefacción, se acumula agua o agua condensada debido al desescarche. No cubra la porta de desagüe de la unidad exterior porque el agua se podría congelar en el área fría.
- Si la unidad externa va colgada en el cielorraso, instale el manguito y la manguera de drenaje en la porta de desagüe y vacíe el agua.

NOMBRE DEL MODELO Y DIMENSIONES

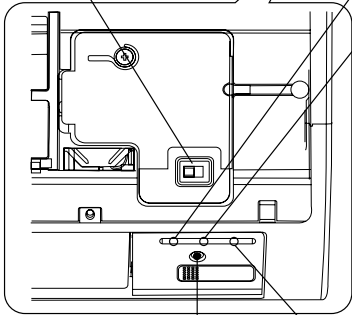
MODELO	ANCHO (mm)	ALTO (mm)	PROFUNDIDAD (mm)
RAS-S10H2, RAS-S14H2	780	280	220
RAC-S10H2, RAC-S14H2	750	548	288

NOMBRES Y FUNCIONES DE CADA COMPONENTE


INDICADORES DE LA UNIDAD INTERIOR



INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN



INDICADOR LUMINOSO DEL FILTRO (Verde)

Después de 200 horas de funcionamiento, el piloto del filtro de la unidad se enciende para anunciar que ya es hora de limpiar el filtro. El indicador luminoso se apaga cuando se presiona el botón “ (OSCILACIÓN AUTOMÁTICA)” con la unidad en reposo.

INDICADOR LUMINOSO DE FUNCIONAMIENTO (Amarillo)

Este piloto se enciende durante el funcionamiento de la unidad.

El indicador luminoso de funcionamiento parpadea en los siguientes casos, durante la función de calefacción.

(1) Mientras se precalienta

Durante unos 2-3 minutos después de ponerse en marcha.

(2) Durante el proceso de desescarche

El desescarche se realizará aproximadamente una vez por hora cuando se forme escarcha en el intercambiador térmico de la unidad exterior, durante 5-10 minutos cada vez.

INDICADOR LUMINOSO DEL TEMPORIZADOR (Naranja)

Este piloto se enciende cuando el temporizador está activado.

INTERRUPTOR TEMPORAL

- Utilice este interruptor para iniciar y parar la unidad cuando el mando a distancia no funcione.
- Este funcionamiento temporal se hará en el modo seleccionado más recientemente. (La unidad entrará en funcionamiento automático tan pronto como se encienda.)

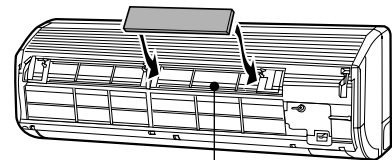
PREAUCIÓN

Si la unidad no va a estar en funciona-miento durante un periodo largo, apague el disyuntor o desenchuf el disyuntor o desenchufe el cable de alimentación.

☆ Si la alimentación permanece encendida y la unidad no se usa, el circuito de control consumirá un poco de energía. Para ahorrar energía, desconecte el interruptor de alimentación (o el disyuntor, cuando la unidad interior se alimenta de la exterior).

■ Inserción de los filtros de purificación y deodorización de aire (accesorios) en el marco del filtro.

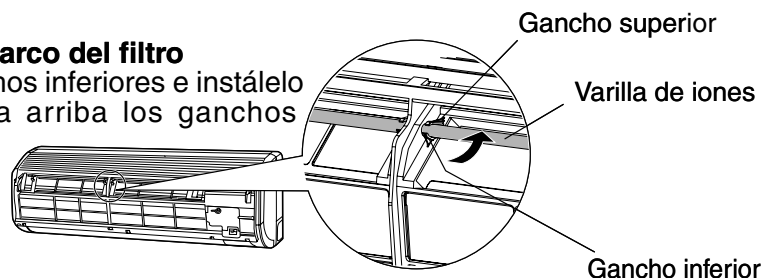
- Inserte los filtros de purificación y deodorización de aire en el marco apretando suavemente los lados hacia dentro y soltándolos una vez insertados.
- Tanto la capacidad como la velocidad de refrigeración se ven ligeramente mermadas cuando se usan los filtros de purificación y deodorización.
- Los filtros de purificación y deodorización se pueden ser usados durante apro l año . Para solicitar uno nuevo, póngase en contacto con su representante.



Marco

■ Inserción de la varilla de iones en el marco del filtro

- Coloque la varilla de iones en los ganchos inferiores e instálelo de forma que pueda empujar hacia arriba los ganchos superiores.



Gancho superior

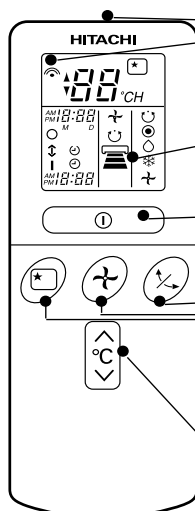
Varilla de iones

Gancho inferior

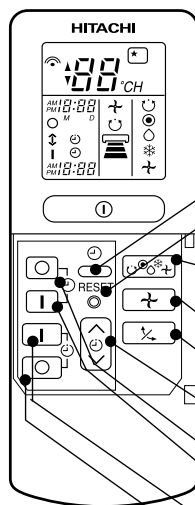
NOMBRES Y FUNCIONES DE CADA COMPONENTE

MANDO A DISTANCIA

- Controla el funcionamiento de la unidad interior.
El alcance es de unos 7 metros. Si la iluminación interior se controla electrónicamente, es posible que el alcance se reduzca un poco, en algunos casos, es posible que la unidad no reciba la señal de control.
Esta unidad se puede fijar a la pared mediante la montura que se suministra. Antes de fijarla, asegúrese de que la unidad interior se puede controlar con el mando a distancia.
- Maneje el mando a distancia con cuidado.
Si se cae o se moja, puede alterarse su capacidad de transmisión de señales.
- Después de introducir las pilas nuevas en el mando a distancia, la unidad tardará unos 10 segundos en responder a los comandos.



- Ventanilla de emisión de señales/señal de transmisión**
Dirija esta ventanilla hacia la unidad interior al enviar señales. La señal de transmisión parpadea cuando se emite una señal.
- Visualizador**
Indica la temperatura ambiente seleccionada, la hora actual, el estado del temporizador, y la función y la intensidad de ventilación seleccionada.
- Botón de INICIO/PARADA**
Presione este botón para poner la unidad en marcha. Presiónelo de nuevo para detener la unidad.
- Botón de OSCILACIÓN AUTOMÁTICA**
Controla el ángulo del deflector horizontal.
- Selector de VELOCIDAD DEL VENTILADOR**
Determina la velocidad del ventilador. Cada vez que presione este botón, la intensidad de ventilación cambiará de ☺ (Automático) a ☺☺ (Alta) a ☺☺☺ (Media) a ☺☺☺☺ (Baja).
(Este botón permite seleccionar la velocidad óptima del ventilador para cada modo de funcionamiento).



- Botón de FUNCIÓN NOCTURNA**
Utilice este botón para ajustar el temporizador de función nocturna.
- Botones DE TEMPERATURA**
Utilice estos botones para aumentar o reducir el ajuste de la temperatura. (Si lo mantiene presionado, los valores cambiarán a mayor velocidad).
- Botón DE FECHA Y HORA**
Utilice este botón para ajustar y comprobar la fecha y la hora.
- Botón de REPOSICIÓN**
Presione este botón después de sustituir las pilas, o cuando se produzca alguna operación irregular.
- Selector de FUNCIONES**
Utilice este botón para seleccionar el modo de funcionamiento. Cada vez que lo presione, el modo cambiará cíclicamente de ☺ (Automático) a ☺☺ (Calor) a ☺☺☺ (Deshumidificador) a ☺☺☺☺ (Frío) y a ☺☺☺☺☺ (Ventilador).
- Selector de VELOCIDAD DEL VENTILADOR**
- Botón de OSCILACIÓN AUTOMÁTICA**
- Control del TEMPORIZADOR**
Utilice estos botones para ajustar el temporizador.
- Botón TEMPORIZADOR DE DESCONEXIÓN** Seleccione la hora de desconexión.
- Botón TEMPORIZADOR DE CONEXIÓN** Seleccione la hora de conexión.
- Botón de RESERVA** Reserva de ajustes horarios.
- Botón de CANCELACIÓN** Cancelación de reserva de la hora.

☺	AUTOMÁTICO
☺☺	CALOR
☺☺☺	DESHUMIDIFICADOR
☺☺☺☺	FRÍO
☺☺☺☺☺	VENTILADOR
☺☺☺☺☺☺	VELOCIDAD DEL VENTILADOR
☺☺☺☺☺☺☺	BAJA
☺☺☺☺☺☺☺☺	MEDIA
☺☺☺☺☺☺☺☺☺	ALTA
☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺	FUNCIÓN NOCTURNA
☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺	PARADA (CANCELACIÓN)
☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺	INICIO (RESERVA)
☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺	INICIO/PARADA
☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺	HORA
☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺	AJUSTE DEL TEMPORIZADOR
☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺	SELECTOR DEL TEMPORIZADOR
☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺	CONEXIÓN
☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺	DESCONEXIÓN
☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺☺	OSCILACIÓN AUTOMÁTICA

Precauciones de uso

- No coloque el mando a distancia en los siguientes lugares.
 - Bajo la luz directa del sol
 - Cerca de un calentador o de una estufa
- Maneje el mando a distancia con cuidado. No lo deje caer al suelo, y protéjalo del agua.
- Una vez detenida la unidad externa, tardará 3 minutos en ponerse en marcha (a menos que la apague y la vuelva a encender, o que la desconecte de la toma de alimentación y la vuelva a conectar).
Esto es para proteger el aparato y no indica ningún fallo.
- Si presiona el botón de FUNCIONES mientras la unidad está en funcionamiento, es posible que esta se detenga durante 3 minutos por razones de seguridad.

DIVERSAS FUNCIONES

■ Control de arranque automático

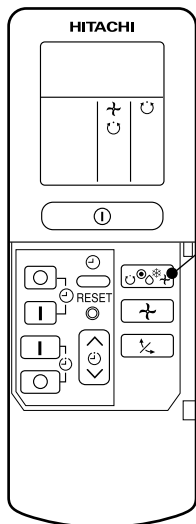
- Si se produce una interrupción del suministro eléctrico, la unidad se volverá a poner automáticamente en marcha cuando se restablezca la corriente con el modo de funcionamiento y la dirección de la corriente de aire anteriores. (Ya que el funcionamiento no ha sido interrumpido por el mando a distancia).
- Si no tiene previsto seguir utilizando la unidad cuando se restablezca el suministro eléctrico, apague la unidad.

Cuando conecte el disyuntor, la unidad se pondrá automáticamente en marcha con el modo de funcionamiento y la dirección de la corriente anteriores.

- Nota:
1. Si no requiere el Control de arranque automático, consulte a su distribuidor.
 2. El Control de arranque automático no está disponible cuando se selecciona el modo de funcionamiento de Temporizador o de Función nocturna.

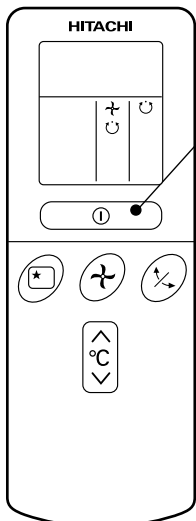
OPERACION AUTOMATICA

La unidad determina automáticamente el modo de funcionamiento: CALOR o FRÍO, en función de la temperatura ambiente actual. El modo de funcionamiento seleccionado cambiará según varíe la temperatura ambiente.



1 Presione el selector de FUNCIONES hasta que el visualizador indique el modo de funcionamiento (AUTOMÁTICO).

- Cuando se selecciona AUTO, la unidad determina automáticamente el modo de funcionamiento: CALOR o FRÍO, en función de la temperatura ambiente actual.
- Cuando se selecciona AUTO por primera vez, la unidad determina la temperatura ambiente actual y establece el modo de funcionamiento adecuado.
- Una vez que la unidad de aire acondicionado ha elevado o bajado la temperatura ambiente al valor preajustado, empieza la función de monitorización. Si la temperatura ambiente cambia, la unidad de aire acondicionado volverá a seleccionar el modo de funcionamiento adecuado (calor o frío) para elevar o bajar la temperatura al valor preajustado. El margen de la monitorización es de $\pm 3^{\circ}\text{C}$ relativo a la temperatura preajustada.
- Si el modo (calor, deshumidificación, frío o ventilador) elegido automáticamente por la unidad no es el que usted desea, selecciónelo manualmente.



**INICIO
PARADA**

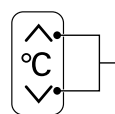
Presione el botón (INICIO/PARADA).

La unidad se pondrá en marcha con un pitido.

Presión de nuevo para detener la unidad.

- Puesto que los ajustes se almacenan en la memoria del mando a distancia, la próxima vez bastará con apretar el botón (INICIO/PARADA).

Se puede aumentar o reducir el ajuste de temperatura según convenga en un máximo de 3°C



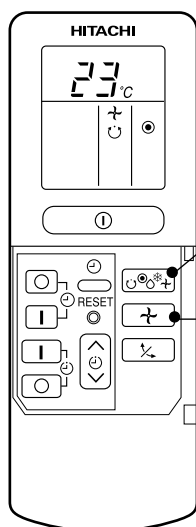
Cada vez que presione el botón de TEMPERATURA, el ajuste de temperatura se modificará en intervalos de 1°C

- La temperatura preajustada y la temperatura ambiente actual pueden variar ligeramente dependiendo de las condiciones.

Presione el botón (VELOCIDAD DEL VENTILADOR). Podrá elegir entre las opciones AUTOMÁTICO y BAJA.

CALEFACCIÓN

- Utilice la función de calefacción cuando la temperatura exterior sea inferior a 21°C. Si la temperatura exterior es más alta (más de 21°C), es posible que la función calefacción no se ponga en marcha como medida de protección de la unidad.
- Para garantizar su correcto funcionamiento, no utilice esta unidad con temperaturas exteriores inferiores a los -15 °C.



1

Presione el selector de FUNCIONES hasta que el visualizador indique ● (CALOR).

2

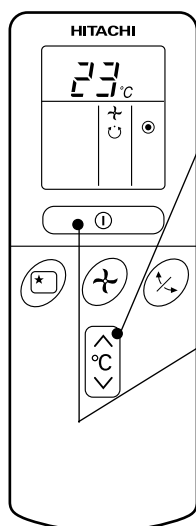
Seleccione la VELOCIDAD DEL VENTILADOR deseada con el botón (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) (el visualizador indica el ajuste).

(AUTOMÁTICO) : La velocidad del ventilador cambia automáticamente según la temperatura del aire que sale de la unidad.

(ALTA) : Económica. La habitación se calentará rápidamente, pero puede sentir un poco de frío al principio.

(MEDIA) : Silenciosa.

(BAJA) : Más silenciosa.



3

Seleccione la temperatura ambiente deseada con los botones de TEMPERATURA (el visualizador indica el ajuste).

La temperatura preajustada y la temperatura ambiente actual pueden variar ligeramente dependiendo de las condiciones.

**INICIO
PARADA**

Presione el botón (INICIO/PARADA). La función calefacción se pondrá en marcha con un pitido. Presiónelo de nuevo para detener la unidad.

- Puesto que los ajustes se almacenan en la memoria del mando a distancia, la próxima vez bastará con apretar el botón (INICIO/PARADA).

■ Función de desescarche

El desescarche se realizará aproximadamente una vez por hora cuando se forme escarcha en el intercambiador térmico de la unidad exterior, durante 5~10 minutos cada vez.

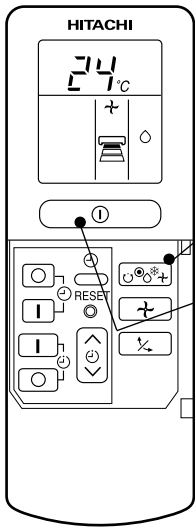
Durante el proceso de desescarche, el indicador luminoso parpadea en ciclos de 3 segundos (encendido) y 0,5 segundos (apagado).

El tiempo máximo de desescarche es de 20 minutos.

(Si la tubería utilizada es más larga de lo habitual, es probable que se forme escarcha).

DESHUMIDIFICACIÓN

Utilice la función de deshumidificación cuando la temperatura ambiente sea superior a los 16°C. Si la temperatura es inferior a los 15°C, la función de deshumidificación no se pondrá en marcha.



1

Presione el selector de FUNCIONES hasta que el visualizador indique ◊ (DESHUMIDIFICADOR).
La VELOCIDAD DEL VENTILADOR se ajustará automáticamente a BAJA.
El botón VELOCIDAD DEL VENTILADOR quedará desactivado.

INICIO
PARADA

Presione el botón ① (INICIO/PARADA).

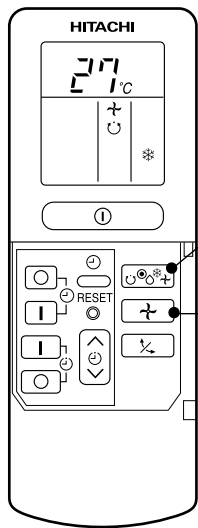
- Si desea cambiar el modo de funcionamiento, utilice el selector de FUNCIONES.
- La opción de selección de temperatura está disponible.
- También se puede utilizar el selector de FUNCIONES para seleccionar esta función.

■ Función de deshumidificación

- La función de deshumidificación se pondrá en marcha siempre y cuando la temperatura seleccionada sea ligeramente inferior a la temperatura ambiente preajustada. (Sin embargo, la temperatura seleccionada es de 16°C para un ajuste de temperatura de 16°C). Si la temperatura ambiente cae por debajo del valor seleccionado, el funcionamiento se interrumpirá. Si la temperatura ambiente aumenta por encima del valor seleccionado, la unidad se volverá a poner en marcha.
- Es posible que no se alcance la temperatura ambiente preajustada, dependiendo del número de personas presentes en la habitación y de otras condiciones del ambiente.

REFRIGERACIÓN

Utilice la función de refrigeración cuando la temperatura exterior sea de -10 a 42°C.
Si la humedad ambiente es muy alta (más del 80%), es posible que se formen gotas de agua en la rejilla de salida de aire de la unidad interior.



1

Presione el selector de FUNCIONES hasta que el visualizador indique * (FRÍO).

Seleccione la VELOCIDAD DEL VENTILADOR deseada con el botón (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) (el visualizador indica el ajuste).

(AUTOMÁTICO): Al principio la VELOCIDAD DEL VENTILADOR es ALTA y pasa a MEDIA automáticamente cuando se alcanza la temperatura preajustada.

(ALTA) : Económica. La habitación se enfriará rápidamente.

(MEDIA) : Silenciosa.

(BAJA) : Más silenciosa.

2

Seleccione la temperatura ambiente deseada con los botones de TEMPERATURA (el visualizador indica el ajuste).

La temperatura preajustada y la temperatura ambiente actual pueden variar ligeramente dependiendo de las condiciones.

3

Presione el botón (INICIO/PARADA). La función de refrigeración se pondrá en marcha con un pitido. Presiónelo de nuevo para detener la unidad. La función de refrigeración no se pone en marcha si el valor de ajuste de temperatura es más alto que la temperatura ambiente actual (aunque se encienda la indicación luminosa de (FUNCIONAMIENTO)).

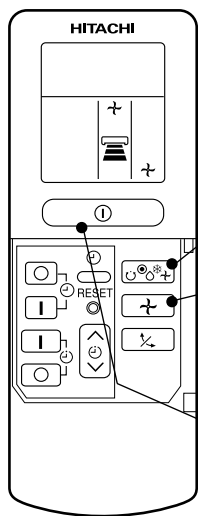
La función de refrigeración se pondrá en marcha tan pronto se ajuste la temperatura por debajo de la temperatura ambiente actual.

**INICIO
PARADA**

- Puesto que los ajustes se almacenan en la memoria del mando a distancia, la próxima vez bastará con apretar el botón (INICIO/PARADA).

VENTILADOR

Se puede utilizar la unidad sencillamente para hacer circular el aire. Utilice esta función para secar el interior de la unidad interior al final del verano.



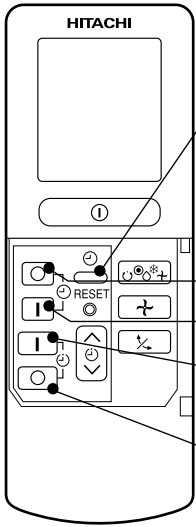
- 1** Presione el selector de FUNCIONES hasta que el visualizador indique (VENTILADOR).
- 2** Presione el botón (VELOCIDAD DEL VENTILADOR).
 - (ALTA) : La corriente de aire más intensa.
 - (MEDIA) : Silenciosa.
 - (BAJA) : Más silenciosa.
- INICIO PARADA** Presione el botón (INICIO/PARADA). La función de ventilación se pondrá en marcha con un pitido. Presiónelo de nuevo para detener la unidad.

SPANISH

VELOCIDAD DEL VENTILADOR (AUTOMÁTICA) ... É Cuando el modo automático de velocidad del ventilador se ajusta:

Para la calefacción	<ul style="list-style-type: none"> • La velocidad del ventilador cambia automáticamente en función de la temperatura del aire que sale. • Cuando la temperatura ambiente alcanza el valor preajustado, de la unidad sale una brisa ligera.
Para la refrigeración	<ul style="list-style-type: none"> • La unidad empieza a funcionar en el modo ALTA para alcanzar la temperatura preajustada. • Cuando la temperatura ambiente alcanza el valor preajustado, la velocidad del ventilador pasa automáticamente a BAJA.

AJUSTE DEL TEMPORIZADOR



HORA, DÍA, MES (hora, día y mes actuales)

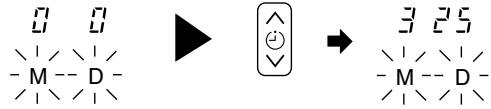
TEMPORIZADOR DE DESCONEXIÓN
TEMPORIZADOR DE CONEXIÓN

RESERVA

CANCELACIÓN

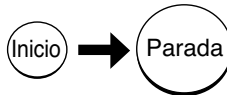
Hora, Día, Mes

Después de cambiar las pilas;



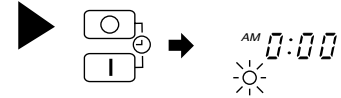
1 Ajuste el mes y el día actuales con el botón de control del TEMPORIZADOR.

Temporizador de desconexión



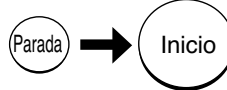
Puede ajustar la unidad para que se desconecte a la hora establecida.

1 Presione el botón ○ (TEMPORIZADOR DE DESCONEXIÓN). La señal de ○ (DESCONEXIÓN) parpadeará en el visualizador.

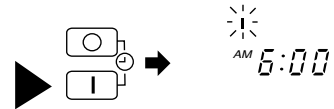


Temporizador de conexión

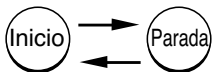
La unidad se enciende a la hora establecida.



1 Presione el botón I (TEMPORIZADOR DE CONEXIÓN). La señal de I (CONEXIÓN) parpadeará en el visualizador.



Temporizador de conexión/desconexión

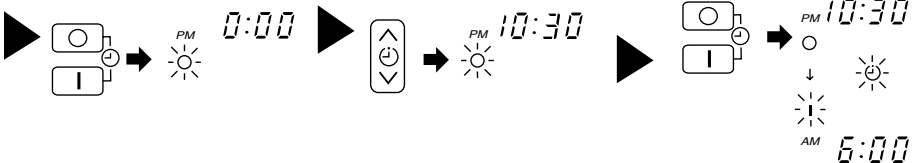


- La unidad se encenderá (CONEXIÓN) y apagará (DESCONEXIÓN) a las horas establecidas.
- El cambio de un estado a otro se produce a la hora preajustada más temprana.
- La señal de flecha que aparece en el visualizador indica la secuencia de los cambios de estado.

1 Presione el botón ○ (TEMPORIZADOR DE DESCONEXIÓN) hasta que la señal ○ (DESCONEXIÓN) parpadee.

2 Ajuste la hora de desconexión con el botón de control del TEMPORIZADOR. Presione el botón I (RESERVA).

3 Presione el botón I (TEMPORIZADOR DE CONEXIÓN) hasta que la señal ○ (DESCONEXIÓN) se ilumine y la señal I (CONEXIÓN) parpadee.




Cancelación de la reserva

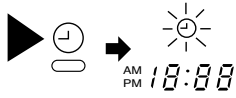
Dirija la ventanilla de emisión de señales del mando a distancia hacia la unidad interior y presione el botón ○ (CANCELACIÓN).

La señal ☺ (RESERVA) desaparece con un pitido y la indicación luminosa ☺ (TEMPORIZADOR) de la unidad interior se apaga.

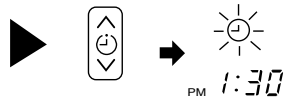
NOTA

Sólo se puede ajustar uno de los modos del temporizador: de conexión, de desconexión o de conexión/desconexión.


2 Presione el botón  (FECHA Y HORA).

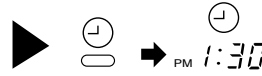



3 Ajuste la hora actual con el botón de control del TEMPORIZADOR.



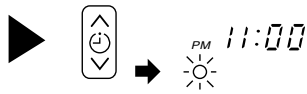
Ejemplo: La hora actual es 1:30 p.m.


4 Vuelva a presionar el botón  (FECHA Y HORA). El indicador de hora empieza a iluminarse en lugar de parpadear.






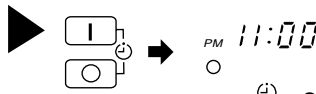
- El indicador de la hora desaparecerá automáticamente al cabo de 10 segundos.
- Para comprobar el ajuste de la hora actual, presione dos veces el botón  (FECHA Y HORA). Se ha completado el ajuste de la hora actual.

2 Ajuste la hora de desconexión con el botón de control del TEMPORIZADOR.



3 Dirija la ventanilla de emisión de señales del mando a distancia hacia la unidad interior y presione el botón  (RESERVA).

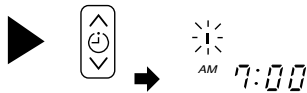
La señal de  (DESCONEXIÓN) empezará a iluminarse en lugar de parpadear y la señal de  (RESERVADO) se iluminará. Se oír un pitido y el indicador luminoso  (TEMPORIZADOR) de la unidad interior se iluminará.







Ejemplo: La unidad se apagará a las 11:00 p.m.

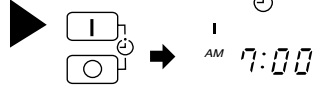
Se ha completado el ajuste de la desconexión.

2 Ajuste la hora de conexión con el botón de control del TEMPORIZADOR.



3 Dirija la ventanilla de emisión de señales del mando a distancia hacia la unidad interior y presione el botón  (RESERVA).

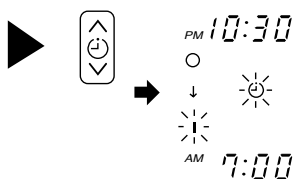
La señal de  (CONEXIÓN) empezará a iluminarse en lugar de parpadear y la señal de  (RESERVADO) se iluminará. Se oír un pitido y el indicador luminoso  (TEMPORIZADOR) de la unidad interior se iluminará.







Ejemplo:

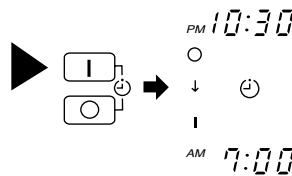
El aparato se enciende pronto de modo que la temperatura predeterminada se alcance alrededor de las 7:00 de la mañana. La configuración de la hora de activación se ha completado.

4 Ajuste la hora de conexión con el botón de control del TEMPORIZADOR.




5 Dirija la ventanilla de emisión de señales del mando a distancia hacia la unidad interior y presione el botón  (RESERVA).

La señal de  (CONEXIÓN) empezará a iluminarse en lugar de parpadear y la señal de  (RESERVADO) se iluminará. Se oír un pitido y el indicador luminoso  (TEMPORIZADOR) de la unidad interior se iluminará.




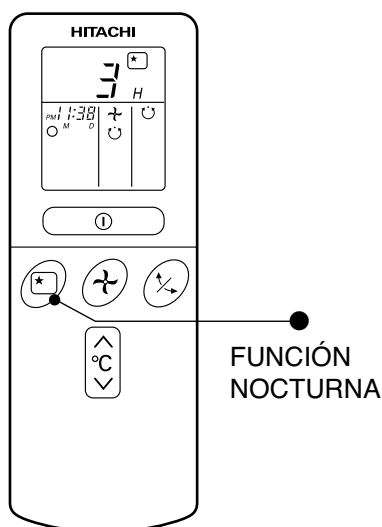
Ejemplo:

Para calefacción, el aparato se apagará a las 10:30 de la noche y se activará pronto, de modo que la temperatura predeterminada se alcanzará casi a las 7:00 de la mañana. En el caso del modo de enfriamiento y deshumidificación se encenderá simplemente a las 7:00 de la mañana. La configuración de las horas de encendido/apagado ha terminado.

- El temporizador se puede utilizar de tres maneras: de desconexión, de conexión y de conexión/desconexión. No olvide ajustar primero la fecha y la hora actuales, ya que sirven como referencia al temporizador.
- Puesto que los ajustes de fecha y hora se almacenan en la memoria del mando a distancia, sólo es necesario presionar el botón  (RESERVA) para poder utilizar los mismos ajustes la próxima vez.


AJUSTE DEL TEMPORIZADOR DE DESCONEXIÓN NOCTURNA

Si la fecha y la hora actuales no han sido establecidas, ajústelas primero (consulte las páginas sobre ajuste de la fecha y el día). Presione el botón  (FUNCIÓN NOCTURNA). El visualizador cambiará como se muestra abajo.

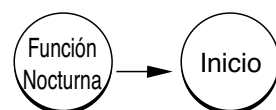


Modo	Indicación
Temporizador de desconexión nocturna	

Temporizador de desconexión nocturna: La unidad seguirá funcionando durante el número de horas establecido y, a continuación, se desconectará. Dirija la ventanilla de emisión de señales del mando a distancia hacia la unidad interior y presione el botón FUNCIÓN NOCTURNA. La información del temporizador aparece en el mando a distancia. La luz indicadora del TEMPORIZADOR se enciende con un pitido en la unidad interior. Una vez ajustado el temporizador de desconexión nocturna, el visualizador muestra la hora de desconexión.







Ejemplo: Si a las 11:38 p.m. selecciona 3 horas, la unidad se desconectará a las 2:38 a.m.



La unidad se conectará mediante la función de desconexión nocturna y se conectará mediante el temporizador de conexión.


1 Presione el botón del temporizador de conexión.



2 Presione el botón  (FUNCIÓN NOCTURNA) y ajuste el temporizador de desconexión nocturna.

Para la calefacción:
 En este caso, la unidad se desconectará en 2 horas (a la 1:38 a.m.) y se conectará temprano, de forma que se vuelva a alcanzar la temperatura actual a las 6:00 de la mañana siguiente.

Cancelación de la reserva


Dirija la ventanilla de emisión de señales del mando a distancia hacia la unidad interior y presione el botón .


La señal  (RESERVA) desaparecerá con un pitido y la luz indicadora  (TEMPORIZADOR) de la unidad interior se apagará.

NOTA

Si cuando se ajusta el temporizador de función nocturna el de desconexión o el de conexión/desconexión han sido previamente ajustados, la unidad dará prioridad al temporizador de función nocturna.

AJUSTE DE LOS DEFLECTORES DE AIRE

1 Ajuste del flujo de aire acondicionado hacia arriba y hacia abajo. El deflector horizontal se ajusta automáticamente al ángulo adecuado a cada tipo de operación. El deflector puede oscilar continuamente hacia arriba y abajo y ajustarse al ángulo deseado mediante el botón “” (OSCILACIÓN AUTOMÁTICA).”

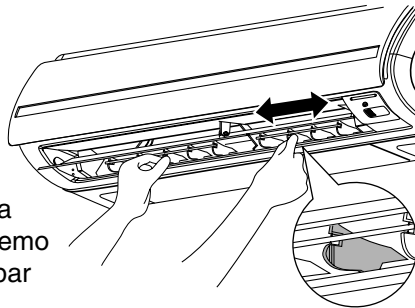
- Si se presiona una vez el botón “” (OSCILACIÓN AUTOMÁTICA),” el deflector horizontal oscila hacia arriba y abajo. Si se presiona una segunda vez, el deflector se detiene en la posición actual. Es posible que haya que esperar varios segundos (unos 6 segundos) antes de que el deflector se empiece a mover.
- Utilice el deflector horizontal dentro del margen de ajustes que se muestra a la derecha.
- Cuando se detiene el funcionamiento, el deflector horizontal se mueve y se detiene en la posición en la que se cierra la salida de aire.

⚠ PRECAUCIÓN

- En la función de refrigeración, no mantenga el deflector horizontal oscilando durante largo tiempo. Se podrían formar gotas de agua en el deflector horizontal y caer sobre los objetos.

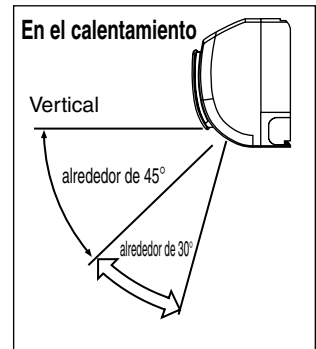
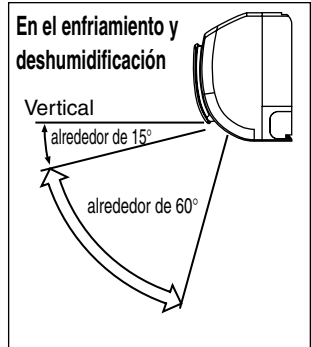
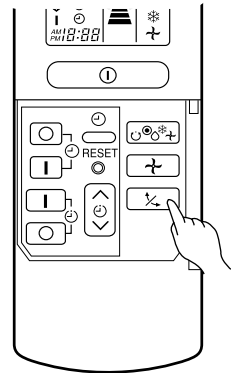
2 Ajuste del aire acondicionado hacia la izquierda y la derecha.

Sujete el deflector vertical tal como se muestra en la figura y ajuste el aire acondicionado hacia la izquierda y la derecha.



Lado izquierdo: sujete la tercera lama por el extremo izquierdo del deflector para ajustar la dirección. El punto de extracción de la lama está marcado.

Lado derecho: sujete la tercera lama por el extremo derecho del deflector para ajustar la dirección. El punto de extracción de la lama está marcado.



SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS DEL MANDO A DISTANCIA

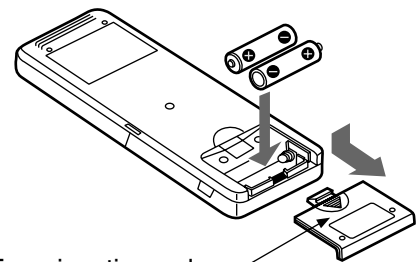
1 Retire la tapa tal como se muestra en la figura y extraiga las pilas gastadas.



2 Instale las pilas nuevas. Insértelas en la dirección que se indica en el compartimiento.

⚠ PRECAUCIÓN

1. No utilice una combinación de pilas nuevas y viejas, ni de pilas distintas.
2. Extraiga las pilas si no tiene previsto utilizar el mando a distancia durante al menos 2 o 3 meses.



Empuje y tire en la dirección de la flecha.

MANTENIMIENTO

⚠ PRECAUCIÓN

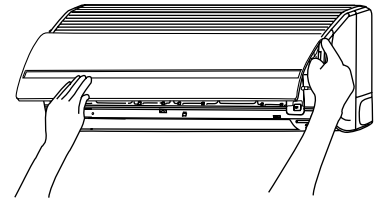
La limpieza y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal cualificado. Antes de limpiar, detenga el funcionamiento y apague la unidad.

1. FILTRO DE AIRE

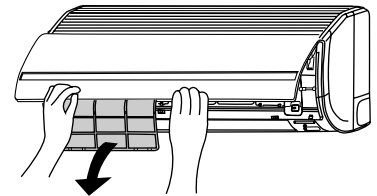
No olvide limpiar el filtro cuando se encienda el indicador luminoso del filtro. Al hacerlo, además, ahorrará energía. Si el filtro de aire está lleno de polvo, el flujo de aire y la capacidad de refrigeración se verán afectados. Además, la unidad podría producir ruido. Asegúrese de limpiar el filtro según el procedimiento que se indica a continuación.

PROCEDIMIENTO

1 Abra con cuidado el panel frontal y retire el filtro.

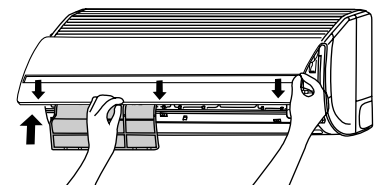


2 Aspire el polvo del filtro de aire con un aspirador al vacío. Si se ha acumulado demasiado polvo, lave el filtro con un detergente y aclárelo a conciencia. A continuación, déjelo secar a la sombra.



3

- Sujete los filtros con la señal FRONT (Frontal) hacia delante, e insértelos en su lugar.
- Después de colocar los filtros, empuje el panel frontal por los tres puntos indicados por las flechas, tal como se indica en la figura, y ciérrelo.

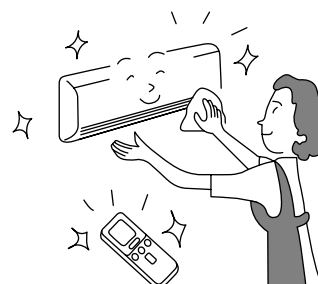


⚠ PRECAUCIÓN

- No lo lave con agua caliente a más de 40°C. El filtro podría encogerse.
- Después de lavarlo, elimine todo resto de humedad y déjelo secar a la sombra; no lo exponga directamente a la luz del sol. El filtro podría encogerse.
- No haga funcionar la unidad sin filtro. Podría dañarse la unidad.

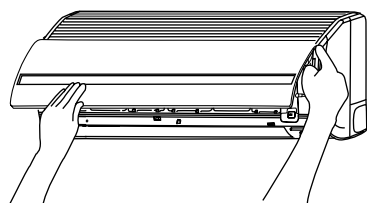
2. LIMPIEZA DEL PANEL FRONTAL

- Retire el panel frontal y lávelo con agua limpia. Frótelo con una esponja suave. Después de utilizar detergente neutro, aclare concienzudamente con agua limpia.
- Si prefiere no retirar el panel frontal, límpielo con un paño seco suave. Limpie el mando a distancia con un paño seco suave.
- Seque concienzudamente los restos de humedad. Si deja restos de humedad en los indicadores o en el receptor de señales de la unidad interior, el funcionamiento se podría ver comprometido.

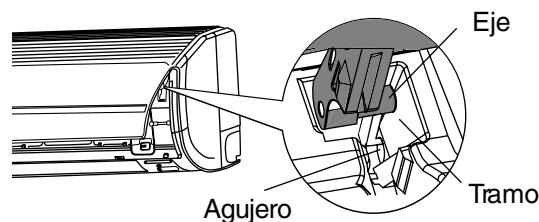


Método para retirar el panel frontal.
Asegúrese de sujetar el panel frontal con ambas manos para extraerlo e insertarlo.

Extracción del panel frontal



Inserción del panel frontal



- Una vez que haya abierto por completo el panel frontal con ambas manos, empuje el brazo derecho hacia el interior para soltarlo y, mientras lo cierra ligeramente, sáquelo hacia delante.
- Mueva los ejes de los brazos izquierdo y derecho hacia el tramo de la unidad e insértelos de forma segura en los agujeros.

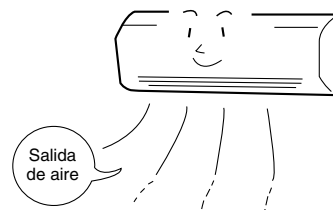
⚠ PRECAUCIÓN

- Al limpiarlo, no derrame ni dirija el agua directamente al cuerpo de la unidad, ya que podría provocar un cortocircuito.
- No utilice nunca agua caliente (por encima de los 40°C), bencina, gasolina, ácido, disolvente o un cepillo, porque podría dañar la superficie y el revestimiento de plástico.



3. MANTENIMIENTO AL PRINCIPIO DE UN LARGO PERIODO DE DESCONEXIÓN

- Ponga en marcha la unidad en el modo \rightarrow (Ventilador) y la velocidad del ventilador ALTA durante aproximadamente medio día en un día agradable, y seque toda la unidad.
- Desenchufe la unidad de la toma de alimentación. O apague el disyuntor.



INFORMACIÓN

CAPACIDADES

Capacidad de calefacción

- Esta unidad de aire acondicionado de interior utiliza un sistema de bomba de calor que absorbe el calor exterior y lo transfiere a la habitación que se quiere calentar. Conforme baja la temperatura ambiente, también se reduce la capacidad de calefacción. En tal situación, el inversor trabaja para incrementar la velocidad del compresor, a fin de evitar que se reduzca la capacidad de calefacción de la unidad. Si la unidad sigue sin calentar lo suficiente, deben utilizarse otros aparatos de calefacción para aumentar su rendimiento. Si la unidad sigue sin calentar lo suficiente, deben utilizarse otros aparatos de calefacción para aumentar su rendimiento.
- Esta unidad de aire acondicionado ha sido diseñada para calentar una habitación entera, por lo que puede pasar algún tiempo antes de que usted sienta el calor. Se recomienda la utilización del temporizador para un calentamiento previo de la habitación antes de la hora deseada.

Capacidad de refrigeración y deshumidificación






- Si el calor ambiente supera la capacidad de refrigeración de la unidad (por ejemplo, si en la habitación hay muchas personas o se están utilizando otros aparatos de calefacción), es posible que no se alcance la temperatura ambiente seleccionada.

PRECAUCIÓN




No utilice una cocina u otros dispositivos de generación de altas temperaturas cerca de la unidad interior.



DIVERSAS FUNCIONES

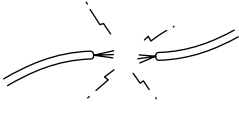
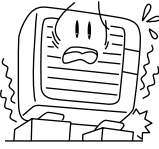

- Cuando se seleccionan la velocidad del ventilador y la temperatura ambiente con el mando a distancia antes de poner en marcha el funcionamiento manual y se sueltan los botones, la indicación de los ajustes se apagará al cabo de 10 segundos y sólo se mostrará el modo de funcionamiento.
- Si se pulsa el botón  mientras la unidad está en funcionamiento, se disparará el circuito de protección, de modo que la unidad no funcionará durante aproximadamente 3 minutos.
- Durante el funcionamiento en modo de calefacción, es posible que el indicador luminoso de la unidad interior parpadee y que no salga aire durante unos instantes.
- Si siente una corriente de aire frío durante la operación de calentamiento con la velocidad del ventilador en  (ALTA) o desea que la unidad funcione de forma más silenciosa, se recomienda el uso de la selección  (AUTOMÁTICO).
- Con la selección  (BAJA), la capacidad de refrigeración de la unidad disminuirá ligeramente.
- Con el ajuste  (BAJA), la capacidad de calefacción de la unidad variará según las condiciones operativas.

PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR/LA FUNCIÓN NOCTURNA

- Una vez programado el temporizador, la unidad no funcionará, incluso si se alcanza la hora seleccionada, a menos que la unidad reciba una señal del mando a distancia. Confirme que la programación se ha completado (pitido) y que el indicador luminoso del temporizador en la unidad interior se enciende.
- Si se presiona el botón  (FUNCIÓN NOCTURNA) con el temporizador de conexión/desconexión programado, la unidad dará prioridad al temporizador de desconexión nocturna.
- Durante el funcionamiento en modo función nocturna, la velocidad del ventilador se pone en  (BAJA), sin importar la velocidad establecida. El visualizador del mando a distancia no cambiará, incluso con el ajuste  (BAJA).

INSPECCIÓN REGULAR

COMPRUEBE LOS SIGUIENTES PUNTOS CADA SEIS MESES O ANUALMENTE. SI NECESITA AYUDA, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR.

1		ADVERTENCIA	Compruebe que la línea de tierra de la unidad esté correctamente conectada. Si la línea de tierra está desconectada o defectuosa, pueden producirse daños en la unidad o descargas eléctricas.
2		ADVERTENCIA	Compruebe que el bastidor de fijación no se haya oxidado en exceso, y que la unidad exterior no se haya inclinado o esté inestable. Podría soltarse y caer, causando lesiones.
3		ADVERTENCIA	Compruebe que el la clavija del cable de alimentación esté firmemente insertado en la toma de corriente. Si la clavija del cable de alimentación no está firmemente insertado en la toma de corriente o se calienta, se podría producir una sacudida eléctrica o un incendio. Si encuentra polvo o suciedad en la clavija del cable de alimentación, límpiela y vuelva a insertarla en la toma de corriente.

SPANISH

SERVICIO POSVENTA Y GARANTÍA

AL SOLICITAR SERVICIO, COMPRUEBE LOS SIGUIENTES PUNTOS.

CONDICIÓN	COMPRUEBE LOS SIGUIENTES PUNTOS
Si el mando a distancia no transmite ninguna señal. (El visualizador está tenue o no muestra nada.)	<ul style="list-style-type: none"> ¿Es necesario cambiar las pilas? ¿Se han colocado las pilas en la posición correcta?
Si no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Está el fusible en buenas condiciones? ¿Es el voltaje demasiado alto o bajo? ¿Está el disyuntor en la posición CONEXIÓN? ¿Está enchufado el cable de alimentación? ¿Sufre cortes de energía?
Si no enfría correctamente. Si no calienta correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Está el filtro de aire obstruido por el polvo? ¿Es correcta la temperatura seleccionada? ¿Se ha ajustado correctamente la posición de los deflectores horizontales al modo de funcionamiento seleccionado? ¿Están obstruidas las entradas de aire de las unidades interiores o exteriores? ¿Está la velocidad del ventilador en BAJA?

■ Las siguientes circunstancias no indican un fallo de la unidad de aire acondicionado.

Durante el proceso de calefacción, el indicador luminoso de funcionamiento parpadea y la unidad deja de emitir aire	<Inicio del funcionamiento> La unidad se está preparando para emitir aire caliente. Por favor espere. <Durante el funcionamiento> La unidad exterior se está desescarchando. Por favor espere.
Sonidos sibilantes o gaseosos	Ruido de la circulación del refrigerante por el tubo o la válvula a causa de un ajuste del caudal de flujo.
Chirridos	Ruido generado por la expansión o contracción de la unidad debido a cambios de temperatura.
Crujidos	Ruido generado por un cambio de la velocidad de giro del ventilador de la unidad interior, cuando se pone en marcha.
Chasquidos	Ruido de la válvula motorizada cuando se enciende la unidad.

Ruidos de filtración	Ruido que produce el ventilador cuando aspira el aire presente en la manguera de drenaje y expulsa agua de deshumidificación acumulada en el colector del agua de condensación. Para obtener más detalles, consulte a su distribuidor.
Cambio de ruidos de funcionamiento	El ruido del funcionamiento cambia debido a las variaciones de potencia en función de los cambios de la temperatura ambiente.
Emisión de vapor	La unidad produce vapor al enfriar de forma repentina el aire de la habitación.
Vapor emitido por la unidad exterior	El agua generada durante el proceso de desescarche se evapora y se produce vapor.
Olores	Los olores y las partículas de humo, comida, cosméticos, etc., presentes en el ambiente, se adhieren a la unidad y vuelven a ser expulsados a la habitación por la corriente de aire.
La unidad exterior sigue funcionando a pesar de que se ha apagado.	La unidad está desescarchando. Una vez detenido el proceso de calefacción, el microordenador comprueba si hay escarcha acumulada en la unidad exterior y ordena al equipo que realice el desescarche automático, si es necesario.
El indicador luminoso de funcionamiento parpadea.	Indica que la unidad se está precalentando o a punto de realizar el desescarche. Puesto que el circuito de protección o el sensor de precalentamiento se ponen en funcionamiento cuando se detiene el equipo durante el precalentamiento y luego se vuelve a poner en marcha, o cuando el modo de funcionamiento pasa de refrigeración a calefacción, el indicador luminoso sigue parpadeando.
No se alcanza la temperatura seleccionada.	La temperatura ambiente actual puede ser ligeramente distinta al valor del mando a distancia en función del número de personas presentes en la habitación y de las condiciones interiores y exteriores.

- Si la unidad sigue sin funcionar correctamente después de realizarse las comprobaciones anteriores, apague el disyuntor o desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con su distribuidor.

Póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor si se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- El disyuntor se apaga o el fusible se funde con frecuencia.
 - El funcionamiento del interruptor no es estable.
 - Se han introducido accidentalmente elementos extraños o agua en el interior de la unidad.
 - El cable de alimentación se calienta en exceso o el material aislante está roto o deteriorado.
 - El indicador luminoso del temporizador, en el visualizador de la unidad interior, parpadea.
- (Puesto que la naturaleza del fallo puede identificarse por el ciclo del parpadeo,)
compruebe el ciclo antes de apagar el disyuntor.



Notas

- Durante el funcionamiento silencioso o durante su detención, se pueden producir ocasionalmente las siguientes circunstancias, que no suponen un funcionamiento anormal.
 - (1) Leve ruido del fluido en el ciclo de refrigeración.
 - (2) Leve ruido de fricción desde la cubierta del ventilador, que se enfría y calienta gradualmente cuando se detiene.
- Es posible que la unidad interior emita un mal olor debido al humo y las partículas de comida, cosméticos, etc., que se han adherido a ella. Limpie con regularidad el filtro de aire y el evaporador para reducir los olores.

- Si la unidad de aire acondicionado sigue sin funcionar correctamente después de realizar estas inspecciones, póngase en contacto con su distribuidor. Indique al distribuidor el modelo de la unidad, el número de fabricación y la fecha de instalación. Explíquelo también en qué consiste la avería.

Tenga presente lo siguiente:

Al encender el equipo, especialmente cuando la habitación está poco iluminada, pueden producirse leves fluctuaciones del brillo. Esto no tiene ninguna importancia.

Se deben observar las normas de la compañía de electricidad local.